

FYBAMMC/SEM II/REG/Translation Skills

Time: 1 hr.

Marks:30

- Note:**
1. Draw neat diagrams wherever necessary.
 2. Figures to the right indicate full marks.
 3. Attempt ANY 2 from Q.1, Q.2 and Q.3.
 4. Each question carries **15 Marks**.

Q1. Answer the Following (Any 1)

[15]

- a) Define translation Discuss different modes of translation.
- b) Discuss the role of grammar, symbols, images, and literary devices in translation. Provide examples from literary works or poetry translations.

Q2. Answer the Following (Any 1)

[15]

- a) Compare and contrast film adaptations of literary stories, fiction, and plays. Discuss with examples from well-known novel-to-film and play-to-film adaptations.
- b) How does translation play a role in expressing social protest in feminist, post-colonial, and postmodern literature?

Q3. Answer the Following (Any 1)

[15]

- a) Discuss the roles and responsibilities of a translator in different fields such as literature, business, law, and science.
- b) What are the key differences between adapting a literary work (novel or short story) and adapting a play or drama into a film?